



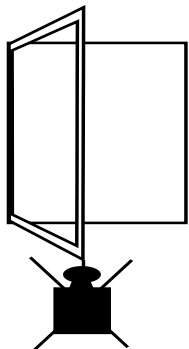




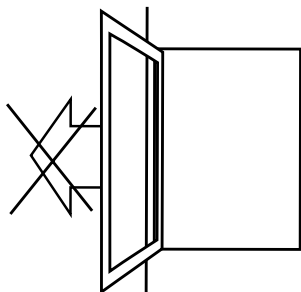
## UPOZORNENIA PRE UŽÍVATEĽOV



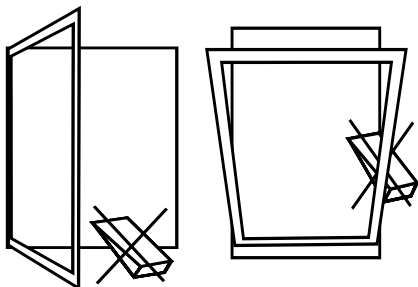
Okenné krídlo nesmie byť vystavené prírodnému zaťaženiu.



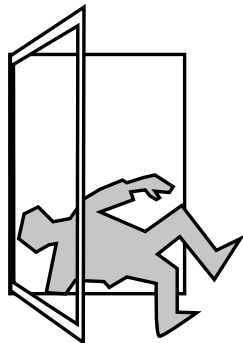
Nedopustite pritlačenie krídla k okraju okenného otvoru. Môže dôjsť k robitiu skla, k úrazu.



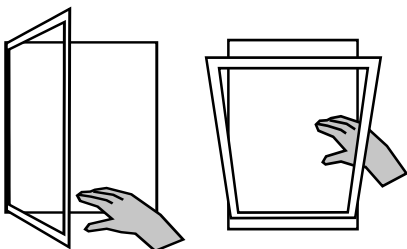
Nedopustite vkladanie akýchkoľvek prekážok do otvoru medzi krídlom a rámom.



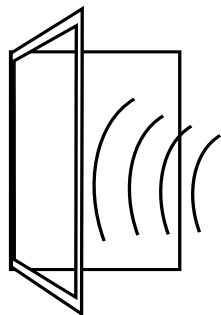
Nebezpečenstvo vypadnutia! K ochrane detí odporúčujeme použiť uzamykateľnú kľučku.



Nebezpečenstvo zranenia (pricviknutia) časti tela medzi krídlom a rámom.



Nenechávajte krídlo počas silného vetra alebo prievanu otvorené.



## DÔLEŽITÉ POKYNY



- » Ochranné fólie z profilov odstrániť najneskôr do 3 týždňov po osadení.
- » Etikety a lepiace pásky na skle odstrániť bezprostredne po osadení!
- » Upozorňujeme na to, že za závady a poškodenia, ktoré vznikli pri individuálnej montáži zákazníkom, neručíme!
- » Pozor pri brúsení a pílení karbofrézou! Aj malé iskričky poškodia (spália) sklo.
- » Chráňte okno a sklo pred poškodením pri obmurovaní!
- » Pozor na nečistoty - prach, maltu, starú omietku, ktoré majú vplyv na funkčnosť kovania!
- » Vonkajšie časti rámových a krídlových profilov pravidelne umývať (min. 1x mesačne), hlavne v oblastiach, kde ovzdušie obsahuje agresívne látky (peľ zo stromov a plodín, voľné exhaláty z dopravy,...)
- » Po znečistení maltou, omietkou a pod. je potrebné ihneď očistiť štetkou a vodou ešte pred ich zaschnutím. Čistenie po zaschnutí môže spôsobiť poškodenie povrchov profilov a skla.
- » Odvodňovacie drážky je potrebné vyčistiť, aby sa predišlo zatekaniu výrobkov.
- » Upozorňujeme na poškodenie (prasknutie) skla vplyvom tepelného namáhania. Štandardné sklo dokáže odolávať rozdielom teplôt do maximálneho rozdielu 30°C. Namáhanie alebo náhodné vystavenie podmienkam vyšším ako limit zaťaženia vedú k náhlemu rozbitiu skla. Z toho dôvodu sú zo záruky vylúčené sklá bez tepelného spevnenia (kalenia –ESG) v týchto prípadoch použitia:
  - Umiestnenie skla v blízkosti menej ako 200 mm od vyhrievacieho telesa
  - Umiestnenie protisľnečnej ochrany (napr. rolety, exteriérové žalúzie.) z exteriéru, ktorá je bližšie ako 25 mm od skla a neza-bezpečí cirkuláciu vzduchu medzi tienением a izolačným sklom,
  - Nalepenie rôznych fólií na sklo –hlavne tmavých farieb
  - Dlhšie prekrytie väčších plôch izolačných skiel navzájom ( napr. odchýlené krídlo zasúvacích dverí) ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu väčšej intenzity ,kde nedochádza medzi sklami k cirkulácii vzduchu.

V týchto prípadoch doporučujeme použiť sklá tepelne spevnené kalením.

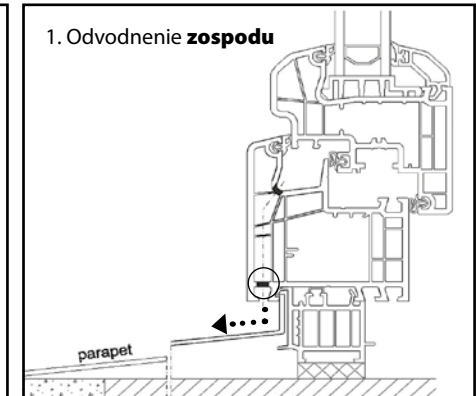
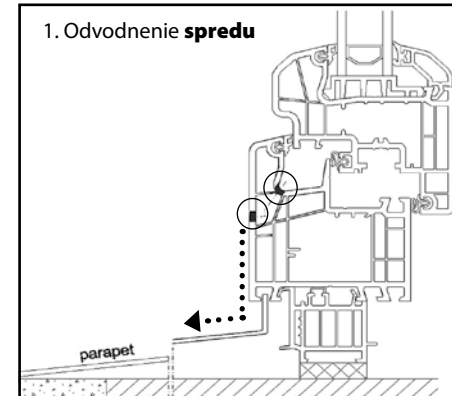
## AKO SPRÁVNE VETRAŤ

Plastové okná majú vysokú tesnosť. Pri vysúšaní nových stavieb uniká z vnútorných omietok a poterov enormné množstvo vodnej pary. Bez postačujúceho vetrania pri sušení poterov a vnútorných omietok vznikajúca vodná para neunikne z nových stavieb v požadovanom krátkom čase. Aj v starších stavbách vzniká vodná para pri varení, praní, sprchovaní, pobytom ľudí v miestnosti (vydychovaním a pod.) Správnym vetraním predídeme hromadeniu vodných pár v miestnosti a ich prípadnému vyzrážaniu na chladnejších povrchoch. Doba potrebná na úplnú výmenu vzduchu v miestnosti pri nárazovom vetraní (úplne otvorené okno) je závislá od vonkajšej teploty - v zime 4 až 6 minút, na jar a jeseň 10 až 20 a v lete 25 až 30 minút). Čím je vonku chladnejšie, tým je čas potrebný na výmenu vzduchu v interiéri kratší. Vetranie pri sklopenej polohe má zmysel len mimo vykurovacej sezóny - uprostred zimy nemá byť okno otvorené dlhšie ako 7 až 20 min., pretože by sa povrchy miestnosti stihli príliš ochladiť. V zime je z dôvodu tepelných únikov vhodné vetrať nárazovo a len minimálne potrebnú dobu. Okrem toho už ľahký vietor (5 km/h) môže výmenu vzduchu zdvojnásobiť. Pre správne vetranie dodržujte tieto zásady:

- » Každé ráno vyvetrať všetky miestnosti po dobu cca 5 minút.
- » V priebehu dňa vetrajte v závislosti na množstve vlhkosti vo vzduchu.
- » V zimnom období vetrajte častejšie otvorením celého okna.
- » Vetranie pomocou mikroventilácie alebo sklopením "vetračky" v zimných mesiacoch je neekonomické, pretože vznikajú vysoké straty energií.
- » V letnom období je naopak vhodné vetrať aj pomocou mikroventilácie alebo sklopenej "vetračky".
- » Pri použití plynového spotrebiča v miestnosti je nutné zabezpečiť minimálny prívod vonkajšieho vzduchu cez systém okennej mikroventilácie
- » Počas varenia, praní, sprchovania a pod. je nutné vetrať častejšie.
- » Pri omietaní a betónovaní pravidelne vetrajte. Vlhosť z konštrukcií musí byť odvetraná.
- » Pokiaľ sa vyskytne orosenie okien, je nutné okamžite vyvetrať. Časté orosenie skiel a ostenia môže spôsobiť vznik plesní.
- » Doporučená vlhkosť v obytnej miestnosti by nemala prekročiť 50 % a vnútorná teplota by nemala byť nižšia ako 20 - 21°C. Pri iných hodnotách je pravdepodobnosť vzniku kondenzátu veľmi vysoká a **to nie je dôvod k reklamácii!**

## NÁVOD NA MONTÁŽ VONKAJŠIEHO PARAPETU

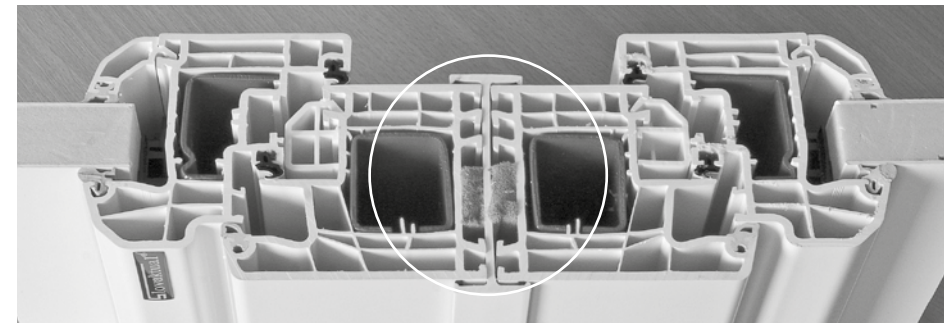
Súčasťou každého okna je podkladový profil, ktorý plní funkciu transportnej lišty a zároveň prvok, o ktorý sa pri montáži pripevní vonkajší parapet pomocou skrutiek (viď obr.). Nesprávnou montážou parapetu môže dôjsť k upchatiu odvodňovacích drážok v spodnej časti rámu, prípadne sa voda z odtokových drážok dostane pod parapet a naruší vonkajšiu omietku. (viď obr.)



## NÁVOD NA MONTÁŽ OKIEN

### Spoje okenných rámov a rozširovacích profilov

Montáž okien musí byť prevedená v súlade s normami (STN 73 31 34 alebo CZ TNI 74 6077) s prihliadnutím na požiadavky objednávateľa. Všetky spoje medzi okennými profilmi rámu sú izolované komprimovanou izolačnou páskou Illac 6/20. Pri montáži (spájaní okien) na stavbe, treba tiež používať v spojoch komprimovanú izolačnú pásku Illac 4/20. Pásku je možné zakúpiť vo firme.



### Umiestnenie kotviacich prvkov rámu

Pre pevné a stabilné ukotvenie okna do okenného otvoru je potrebné dodržať pravidlá umiestnenia kotviacich prvkov na okennom ráme - rozmiestnenie kotiev pri bielych profiloch 100 mm, pri farebných profiloch 250mm od vonkajšieho rozmeru rámu a následne rozmiestnenie každých max 700 mm. Dôležité sú predovšetkým pracne v miestach zvislých stĺpikov. Potrebne je ukotviť aj spodnú časť rámu, čo sa často opomína pri dodatočnom domurovaní parapetu.

# Posudzovanie reklamácií

## 1. Plastové a hliníkové profily

Reklamovateľnými chybami sú výhradne viditeľné kazy, ktoré bránia plnohodnotnému užívaniu profilov. Posúdenie oprávnenosti reklamácie vychádza z nasledujúcich zásad :

- 1.1. Optické chyby sú posudzované pri rozptýlenom dennom svetle zo vzdialenosti 2 metrov pod uhlom ktorý odpovedá bežnému využitiu konkrétneho priestoru. Chyby, ktoré pri posudzovaní za takýchto podmienok nebudú viditeľné nie sú dôvodom reklamácie.
- 1.2. Bodové a plošné poškodenie povrchu ako napr. preliačniny, farebné zmeny alebo povrchové nerovnosti rôzneho druhu sú prípustné, ak ich najväčší rozmer nepresiahne 3 mm a ich počet nepresiahne 5 ks na každom prvku zvlášť.
- 1.3. Škrabance a vrypy sú prípustné za podmienky, že súčet ich dĺžok nepresiahne 90 mm, pričom dĺžka jedného škrabanca môže byť maximálne 30 mm.
- 1.4. Priehyb okenných a dverových profilov kolmo k rovine okna je bežný a je odvodený od tepelnej vodivosti. Pri bielych profiloch je priehyb dovolený v rozmedzí  $\pm 3$  mm na meter dĺžky a u farebných profilov je priehyb až do 4 mm na meter dĺžky. Tento priehyb nesmie mať vplyv na funkčné vlastnosti okien a dverí a meria sa vždy 1-metrovým meradlom..
- 1.5. Na zvaroch v rohoch plastových prvkov môže začistenie prečnievať nad rovinu plochy profilu z dôvodu tolerancií presnosti začíšťovacieho stroja a profilov nesmie však presiahnuť 0,2 mm. Za chybu sa nepovažuje stav, keď budú biele miesta u laminovaných profilov zatreté krycou fixkou alebo voskom, ak krytie či nerovnosť zvarov nejde rozoznať, alebo len s nepomernými obtiažami.
- 1.6. Výrobné tolerancie výšky, šírky, hrúbky a pravouhlosti výrobkov sú v súlade s normou STN 74 6210 (výška/šírka rámu  $\pm 2,0$  mm, pravouhlosť  $\pm 3,0$  mm). Výrobky nemusia uvedenú normu spĺňať, ak boli na výrobku prevedené operácie na žiadosť zákazníka ovplyvňujúce dané rozmery - špeciálne povrchové úpravy, atypické tvary a podobne.
- 1.7. Rosenie stredového dorazu - vzniká pri vysokej vlhkosti a nie je dôvodom na reklamáciu, ak kondenzát nepreteká do interiéru.

## 2. Sklá

Reklamovateľnými chybami sú výhradne viditeľné kazy, ktoré nemôžu byť nijak zvlášť predstierané (podľa normy STN 70 1621). Chyby pod 0,5 mm sa nezohľadňujú. Rušivé polia nesmú byť väčšie ako 3 mm a viditeľné zo vzdialenosti väčšej ako 1 meter pri dennom svetle bez priameho protisvetla (napr. slnečné žiarenie) v uhle pozorovania, ktorý zodpovedá všeobecnému používaniu.

### Chyby vylúčené z možnosti reklamácie :

#### 2.1 Efekt dvojitej tabule dvojskiel

Izolačné dvojsklo má medzi tabuľami uzavretý objem vzduchu, ktorého stav je určený barometrickým tlakom vzduchu. Pri náhlych zmenách teploty alebo tlaku vzduchu môžu vznikáť krátkodobé konkávne alebo konvexné prehnutia jednotlivých tabuľ a tým aj optické skreslenie.

#### 2.2 Výskyt interferencií (t.j. kríženia , prienikov alebo prelinanie svetelného toku)

U izolačných skiel môžu vzniknúť interferencie vo forme spektrálnych farieb. Optické interferencie sú charakteristickým javom prekryvania dvoch a viacerých svetelných vln pri strete v jednom bode. Vznikajú náhodne (podľa postavenia pozorovateľa vo vzťahu ku sklu) a nedajú sa nijako ovplyvniť.

#### 2.3 Kondenzácia (rosenie) na vonkajších plochách izolačných skiel

Tvorba kondenzátu na skle z exteriéru vzniká krátkodobu a je spôsobená vysokými tepelnoizolačnými vlastnosťami týchto skiel. Vďaka týmto vlastnostiam môže dôjsť k oroseniu skla z exteriéru vtedy ,keď je vonkajšia vlhkosť veľmi vysoká a teplota vzduchu je vyššia ako teplota povrchu tabule (najčastejšie za jasných nocí mimo vykurovaciu sezónu, nakoľko nedochádza k ohriatiu vonkajšej tabule skla teplom z interiéru).

#### 2.4 Zmáčavosť izolačných skiel

Zmáčavosť povrchu vonkajšej strany izolačného skla môže byť rozdielna, napr. kvôli odtlačkom prísaviek, prstov, etikiet a pod., ktoré prišli do kontaktu zo sklom pri výrobe. U vlhkého povrchu skla spôsobeného rosením, dažďom alebo vodou pri umývaní sa môže rozdielna zmáčavosť prejaviť opticky (t.j. bude viditeľná), po uschnutí však tento jav zmizne.

#### 2.5 Medzisklené mriežky

Zmenám dĺžky mriežok spôsobeným zmenami teplôt v medzisklennej dutine nie je možné úplne zabrániť. Viditeľné rezy pílu a nepatrné odlupovanie farby sú podmienené ich výrobou. Sú zrejme až po dlhšom skúmaní a nemajú žiadny negatívny vplyv na plnohodnotné využívanie plastových výrobkov ani na ich estetickú stránku. Pri prudkých zmenách nepriaznivých vplyvov (rychle zmeny teplôt a pod.) sa môžu u priechok vyskytovať klepotavé zvuky. Za chybu sa tiež nepovažujú klepotavé zvuky pri otváraní a zatváraní okenného krídla (medzisklenné mriežky nie sú ukotvené protivibračnými očkami), ktorým sa nedá nikdy dokonale zabrániť z dôvodu implantácie mriežok do hmoty skla.

#### 2.6 Prasklina v skle

Preťaženia skla náhlym invazívnym pôsobením (t.j. za použitia sily) - typicky úderom, nárazom pohyblivých častí plastového prvku, prípadne i iným spôsobom, napr. pôsobením tepelne indukovaného napätia. Pohybom konštrukcie rámu či tiež kontaktom s konštrukciou, môže viesť k lomu skla. Lom (prasklina) skla vzniknutá pnutím zásadne nie je záručnou chybou.

#### 2.7 Odlišnosť farieb skla

Niektoré sklá môžu zdanlivo vykazovať tmavšie odtiene - veľmi mierne, do zelena alebo do modra. Je to spôsobené použitím odlišného zloženia skloviny u výrobcu plaveného skla, pričom táto nepatrná zmena farebného odtieňa nemá vplyv na normou stanovené vlastnosti skla týkajúce sa množstva prepusteného svetelného toku.

## 3. Voliteľné – platné príslušenstvo okien

V snahe vyhnúť sa dodatočným reklamáciám, prípadnej strate záruky, odporúča výber plateného príslušenstva plastových okien a dverí, napr.: vonkajšie parapety, vnútorné parapety, tieniace technika, exteriérové rolety, exteriérové žalúzie, interiérové žalúzie, krytky predných odvodňovacích drážok, siete proti hmyzu, elektrické príslušenstvo, jeho dodávku a montáž na rám (krídlo) konštrukcie tretími osobami, konzultovať s odbornými pracovníkmi, resp. odbornými pracovníkmi zmluvného predajcu, ktorý dodáva a montáž okien a dverí realizoval.

# ZÁRUČNÝ LIST

REMSLI-Roman Púček, Vrania 90/16, 010 14 Žilina

## 1. Všeobecné ustanovenia

- 1.1. Oprávnenými osobami z tohto Záručného listu sú spotrebiteľia, ktorí užívajú výrobky spoločnosti REMSLI - Roman Púček, Vrania 90/16, 010 14 Žilina.
- 1.2. Dodávateľom sa na účely tohto Záručného listu rozumie zmluvný predajca spoločnosti Slovaktual, ktorý dodáva a montuje výrobky Slovaktual konečnému užívateľovi.
- 1.3. Výrobkami sa na účely tohto Záručného listu rozumejú všetky výrobky Slovaktual ak ich oprávnená osoba nadobudla od dodávateľa ako nové.

## 2. Záruka a záručná doba

- 2.1. Týmto Záručným listom dodávateľ preberá záväzok, že dodané výrobky budú počas záručnej doby spôsobilé na použitie a účel, ktorému slúžia. Podľa tohto Záručného listu dodávateľ zodpovedá za konštrukčné, výrobné a materiálové chyby výrobkov, a za chýbajúce vlastnosti výrobkov, existenciu ktorých dodávateľ garantoval alebo existencia ktorých sa dá vzhľadom na súčasný stav techniky a obchodné zvyklosti oprávnene očakávať.
- 2.2. Záručná doba, počas ktorej má spotrebiteľ nárok na bezplatnú opravu je uvedená v zmluve o dielo, alebo v cenovej ponuke. Začína plynúť od dátumu predaja výrobku spotrebiteľovi.

## 3. Spôsob vybavenia reklamácie v záručnej dobe a rozsah poskytovanej náhrady škody

- 3.1. Dodávateľ podľa vlastného uváženia zabezpečí odstránenie reklamovanej chyby:
  - a. bezplatnou opravou, ak sú reklamované chyby opraviteľné.
  - b. bezplatnou demontážou chybného výrobku (jeho dielu) a bezplatným dodaním a montážou náhradného výrobku (jeho dielu).
- 3.2. Oprávnená osoba je pri inštalovaní a používaní výrobkov povinná dodržiavať pokyny a návody dodávateľa a výrobcu a predpisy súvisiace s montážou a údržbou ako aj údaje poskytnuté dodávateľom a výrobcom o oblastiach a rozsahoch použitia výrobkov, ktoré sú uvedené v prospektoch, sprievodných listoch a iných obchodných listoch doručených spolu s výrobkom a ktoré platia v čase montáže výrobkov. Pri údržbe je oprávnená osoba povinná postupovať so starostlivosťou zodpovedajúcou existujúcemu stavu techniky.
- 3.3. Oprávnená osoba je povinná dodávateľovi zistenú chybu oznámiť písomne bez zbytočného odkladu a pri reklamácií predložiť platný originál faktúry alebo príjmový pokladničný blok a tento záručný list.

**4. Záruka sa nevzťahuje** na poškodenia spôsobené ohňom, nehodou, nesprávnym používaním výrobku, neodborným nastavením alebo opravou, ďalej na poškodenie spôsobené neodbornou inštaláciou, úpravou alebo používaním spôsobom nezlučiteľným s návodom na použitie, technickými normami alebo bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike.

Dodávateľ .....

V ..... dňa .....